

各位校長/主任:

衛生防護中心已向小學、中學、特殊學校、幼稚園及幼稚園暨幼兒中心發出《保持警覺預防手足口病和急性腸胃炎》的信件，提醒學校保持警覺，預防貴校爆發手足口病和急性腸胃炎。請按以下連結到教育局網頁瀏覽有關信件：

[http://www.edb.gov.hk/attachment/tc/sch-admin/admin/about-sch/diseases-prevention/chp\\_20161202\\_Chi.pdf](http://www.edb.gov.hk/attachment/tc/sch-admin/admin/about-sch/diseases-prevention/chp_20161202_Chi.pdf)

為促進本局與學校的有效溝通，本局會透過聯遞系統把重要訊息傳送給學校。為此，本局促請學校不時檢查聯遞系統帳戶，以確保學校能及時接收到有關訊息。

教育局

學校發展分部中央3組

\*\*\*\*\*

Dear Principals/Persons-in-charge,

The Centre for Health Protection issued a letter titled "Maintain vigilance against Hand, Foot and Mouth Disease (HFMD) and Acute Gastroenteritis (AGE)" to primary, secondary, special schools, kindergartens and kindergarten-cum-child care centres and remind schools to maintain vigilance against HFMD and AGE. Please click on the following hyperlink to get access to the letter from the website of the Education Bureau:

[http://www.edb.gov.hk/attachment/en/sch-admin/admin/about-sch/diseases-prevention/chp\\_20161202\\_eng.pdf](http://www.edb.gov.hk/attachment/en/sch-admin/admin/about-sch/diseases-prevention/chp_20161202_eng.pdf)

In order to enhance the communication between EDB and schools, we will send important messages to schools through the Communication and Delivery System (CDS). Please check your school's CDS account from time to time to ensure that the relevant messages can be received.

School Development Division/ Central Team 3  
Education Bureau